



## Conseil de sécurité

Distr. générale  
18 avril 2002  
Français  
Original: anglais

---

### **Lettre datée du 18 avril 2002, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Géorgie auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint la déclaration du Ministère des affaires étrangères de la Géorgie concernant la dégradation de la situation en Abkhazie (Géorgie).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer la présente lettre et son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent  
(Signé) Peter P. **Chkheidze**



**Annexe à la lettre datée du 18 avril 2002, adressée au Président  
du Conseil de sécurité par le Représentant permanent  
de la Géorgie auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Le 18 avril 2002

**Déclaration du Ministère des affaires étrangères**

À la suite du retrait des Forces spéciales russes le 13 avril 2002, conformément à l'accord intervenu entre les deux parties, de la haute vallée de Kodory, le Gouvernement géorgien considérait l'incident comme réglé et déclarait qu'il fallait s'efforcer de revitaliser le processus de paix.

Malheureusement, malgré cela, on tente toujours de déstabiliser la situation dans la zone de conflit. En particulier, des représentants de la Fédération de Russie et de la partie abkhaze continuent d'accuser la partie géorgienne de violer les accords existants. En de nombreuses occasions, des menaces quant à une reprise possible des combats ont été formulées ouvertement. La partie géorgienne déclare résolument que ces accusations sont totalement infondées. Selon l'accord signé le 2 avril de cette année, il n'y a pas, dans la haute vallée de Kodory, une seule unité du Ministère de la défense de Géorgie. On peut le vérifier facilement en recourant aux mécanismes prévus dans ledit accord. Ainsi, la concentration de forces militaires près de la vallée de Kodory vise à faire dérailler le processus de paix et à bloquer le mécanisme proposé par l'Organisation des Nations Unies pour activer les négociations.

Selon les informations dont nous disposons, prenant ces accusations non fondées comme prétexte, des unités armées abkhazes et du matériel sont en train d'être rassemblés le long des territoires contigus à la vallée de Kodory dans la région de Tkvarchli, notamment près des villages de Merkheuli et Tsebeldi, non loin d'où sont postés les soldats de la paix chargés de contrôler l'entrée de la vallée.

Demeurant convaincue qu'il n'y a pas d'autre solution qu'un règlement pacifique du conflit en Abkhazie (Géorgie), la partie géorgienne n'épargnera aucun effort pour empêcher l'escalade de la violence dans la région et déclare qu'au cas où la situation se détériorerait encore, la responsabilité en incomberait uniquement aux organisateurs des éventuelles provocations et aux soldats de la paix russes.

---